# Assiut & New Valley Company For Water & Waste Water Affiliated Company To

Holding Company For Water & Waste Water



## شركة مياه الشرب والصرف الصحى بأسيوط والوادى الجديد إحدى الشركات النابعة للشركة القابضة لمياه الشرب والصرف الصحى

خطابنا: IT- 1851 التاريخ: 24/11/2021

مرفقات: - 5



الموضوع: الإلتزام بنصوص كراسة الطرح الخاصة بعملية/ تنفيذ نظام ساب S.A.P S/4 HANA بشركه مياه الشرب والصرف الصحى بأسيوط والوادى الجديد رقم(32/4)

فاكس:--0222660863

الساده/شركه فايبر مصر سيستمز

## تحيت طيبت وبعد..،

وإيماءُ الى البريد الآلكتروني المرسل إلينا يوم الإربعاء الموافق 24-11-1202 والمتضمن المواصفات النهائية المطلوبة للخوادم لتفعيل منظومة الـSAP -(ACCORDING TO \$4/ HANA INSTALLATION REQUIREMENTS)

ملاحظات	التحديث المطلوب من قبل شركه فايبر مصر سيستمز ( Upgrade)		ماهو متوفر حالياً بالإدارة العامة للـTI		po po
	Server R840	Server R740	Server R840	Server R740	]
تم توجیه خطاب رقم IT-6836 بتاریخ 2021/9/20 الي شرکه هاپير مصر سیستمز بتوضيح المواصفات الفنیه	Memory UP TO: 800GB	Memory UP TO 600GB	Memory: 256 GB RDIMM, 3200MT/s, Dual Rank	Memory: 256 GB LRDIMMs, 2666MT/s, Octa Rank	1
المطلوب توافرها للخوادم تم الرد بالاتي،-	Hard Drive Up TO 4T.B	Hard Drive Up TO 3 T.B	Hard Drive: 3x 480GB SSD SATA	Hard Drive: 5x 1.2TB SATA	2
توفير عدد واحد سيرفر بالامكانيات  (التيت التيت	تم التعاون من قبل الادارة العامّ لتكنولوجيا المعلومات وجارى العمل على رفع كفاءة السيرفر	تم التعاون من قبل الادارة العامّ لتكنولوجيا المعلومات وجارى العمل على رفع كفاءة السيرفر	هذا السيرفر يخص المعونة الأمريكية	هذا السيرفر يخص الشركة طرفنا	

# بخصوص البدء في مرحلة التنفيذ وتنصيب أنظمة التشغيل وتوفير وسيلة اتصال للشركة طرفكم.

تعليق / توضيح	بنود (مرحلة التنفيذ )	P
هذا مخالف للبنود المذكوره بكراسه الشروط  بند رقم 6 و بند رقم 10 وبند مسلسل رقم 1002  حيث أن من المهام المطلوبة من شركه فايبر مصر سيستمز أن  يتم تنصيب انظمه التشغيل من خلال الشركه المنفذه وتدريب  فريق العمل على كافة المسئوليات الفنية من تنصيب أنظمة  التشغيل وخلافة. (مرفق صوره من الكراسة)	يتم تنصيب أنظمت التشغيل علي الخوادم من قبل الإدارة العامّ لتكنولوجيا المعلومات	1

## شركة مياه الشرب والصرف الصحى بأسيوط والوادى الجديد إحدى الشركات القابعة للشركة القابضة غياد الشرب والصرف الصحى

# Assiut & New Valley Company For Water & Waste Water Affiliated Company To Holding Company For Water & Waste Water



2	توفير وسيلم اتصال (VPN CLIENT) من قبل الإدارة العامم لتكنولوجيا المعلومات	توفير وسيله الاتصال ما بين موقع التنفيذ بالشركه طرفنا وشركه فايبر مصر سيستمز وهي من مهام الشركه طرفكم طبقا لكراسه الشروط بند مسلسل رقم 1T070 وجارى الحصول على عرض استرشادى لتوفير وسيلة اتصال للتعاون مع شركة فايبر مصر سيستمز. على ان يكون التنفيذ الفنى والمالى من قبل شركة فايبر مصر سيستمز طبقا لكراسة الشروط.
	بالنسبة للبند (1) و (2) بعالية سيتم ارسال عدد 4 مختصين من طرفنا للتدريب وحضور الأعمال الخاصة بال Installation نسبة الى نظم التشفيل VPN Client وفي حينة تتحمل ونسبة إلى وسائل الإتصال VPN Client وفي حينة تتحمل الشركة طرفكم كافة مصاريف الاقامة والأعاشة.	
1	مرفق إقرار من شركه فايبر مصر سيستمز بدراسه الشروط والمو بتنفيذها. (مرفق صوره من الكراسة)	اصفات جيدا بكراست الشروط والموافقه عليها والالتزام

وعليه نود أحاطتكم بالإلتزام بنصوص كراسة الشروط التى تم الموافقة عليها من طرفكم والذى سيتم تنفيذها على أكمل وجه وبالمدة الزمنية المحددة وسرعة تحديد الموقف بالنسبة إلى تواجد المختصين طرفكم لتنفيذ كافة الأعمال بموقع شركة مياه الشرب والصرف الصحى بأسيوط وكذلك موعد التدريب للمختصيين طرفنا وجدول زمنى منفصل لجميع الأعمال الخاصة بتكنولوجيا المعلومات وفي حالة عدم التزامكم سيتم إتخاذ كافة الإجراءات القانونية وجارى إرسال الخطاب على البريد المحتروني HAITHAM.FAROUK@FIBERMISRSYSTEMES.COM.

وتفضلوا بقبول وافر التمية والاحترام...

مدير الإدارة العاكة لتكنولوجيا المعلوما ١ ١ ـ ٥ ـ ١ ١

مؤمدن محمد نشـــات عبدالعزيــــز

مدير المشروع /رئيس القطاع المالي

ليني أحمد عبدالله

عتمد...

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

اللواء ا.ج مهندس/ مي

هشام محمد درة

إعداد: مراميرا سامح لويس مرا إسلام فتحى عبدالمنعم براسيا يكليمال لا

مراجع رئيس اللجنه الاشرافيه: أ/ مصطفي خالد حسين مصطعل ما المرهميم

#### Assiut & New Valley Company for Water & Wastewater

**Affiliated Company To** 



#### شركة مياه الشرب والصرف الصحي بأسيوط والوادي الجديد إحدى الشركات التابعة تنترة النابعة بياه النرب والعرف المحن

- ٩. توفير قدرات المعالجة الحديثة مثل عمليات المراجعة الإلكترونية.
- ١٠. الربط مع الأنظمة الخارجية مثل نظام الضرائب- التأمينات الاجتماعية أنظمة البنوك.
  - 11. التأكد من ان جميع الوظائف لا تتعارض مع القوانين واللوائح المطبقة في القطاع.

## نطاق عمل المشروع (مكونات العرض الفني)

تسعى الشركة للحصول على عروض من الشركات المؤهلة لتنفيذ نظام الساب لجميع العمليات الخاصة بالقطاعات المالية والموارد البشرية والمشروعات والتحليل الاقتصادي وفقا لنطاق العمل الاتي:

- ١. دراسة العمليات بالشركة وتخطيط وتحليل إجراءات العمل وفقا للوائح والدورات المستندية.
- ٢. تنفيذ وتشغيل نظام متكامل مركزي للميكنة الشاملة لجميع الأعمال للإدارات المستفيدة متضمن المهام المذكورة في الجزء الثالث من الكراسة بالإضافة لأي مهام أخرى وفقا لأفضل الممارسات العالمية الخاصة بنظام الساب.
- ٣. تعريف شركة قابضة ومجموعة شركات تابعة (٢٥ شركة قابلين للزيادة) لاعتبارات التوسع في البرنامج في المستقبل على ان تكون شركة اسبوط ضمن الشركات التابعة.
  - ٤. القيام بعمليات الاختبار للعمليات والمهام المختلفة بالنظام وفقا لاعتماد (SAP audit management).
    - ٥. تدريب العاملين على النظام بما يضمن توافر المعرفة الكافية للتشغيل.
- تدريب فريق الدعم الفني للشركة للقيام بكافة المسئوليات الفنية الخاصة بالدعم وإدارة النظام وإدارة البيانات الأساسية وبيانات التشغيل اللازمة شاملة Access Developer.
  - ٧. الربط مع الانظمة الاخرى الداخلية الموجودة بالشركة (التجاري الاداري) مع نظام الساب.
    - الربط مع الأنظمة الخارجية مثل الفاتورة الإلكترونية والإقرارات الضريبية.
  - ٩. اعداد كافة التقارير الخاصة بالأنظمة وفقا للمرفق بالجزء الرابع من الكراسة (الاسطوانة المدمجة PDF)
     مقسمة حسب إدارات الشركة.

المكانية إجراء التعديلات والإضافات لدورات العمل في حالة تغيير باللوائح والقوانين المنظمة للعمل ويدون أي تكلفة إخراء التعديلات والإضافات لدورات العمل في حالة تغيير باللوائح والقوانين المنظمة للعمل عبرالله المنابي المائح المائح



#### شركة مياه الشرب والصرف الصحي بأسيوط والوادي الجديد إحدى الشركات التابعة تنرى النهفة لباه النرب والعرف العدى

- آ. تقديم نسخة الكترونية Soft Copy ونسخة مطبوعة hard Copy من خطة التدريب كافة الوسائل المستخدمة في التدريب (Training Materials) وكذلك دليل المستخدم في التدريب (Training Materials) وكذلك دليل المستخدم للفريق الفني مع تحديثها بأي تعديل يطرأ عليها في حاله أي إضافة أو الغاء في الأنظمة الاساسية المطبقة خلال فترة التنفيذ
  - ٧. تحتفظ الشركة المنفذة بقوائم الحضور الخاصة بدورات التدريب وتقديم نسخة منها الى الشركة
  - ٨. للشركة الحق في استخدام أو نسخ كافة وسائل التدريب ودليل المستخدم ودليل الفريق الفني للمشروع.
- ٩. تدريب فريق الدعم الفني الخاص بالجهة المستفيدة لتولي المسئوليات الفنية الخاصة بالدعم وإدارة مركز المعلومات بعد انتهاء فترة الضمان والدعم الفني.
  - دعم الخط الأول First line support
  - دعم الخط الثاني Second line support
    - أعمال الاختبارات.
  - جميع ما يلزم لتشغيل وتطبيق النظام على مستوى المستخدم النهائي (End User).

## ١٠ على ان يشمل تدريب الفريق الدعم الخاص كحد أدنى ما يلي:-

- S.A.P installation
- · Back-end (database) management
- · Data backup and data retrieval
- Data security
- System availability and database redundancy
- Users' management including create users and users' privileges
- Report's design
- · Business workflow map
- Software customizing
- System menus customizing
- Power users (system admin.) advanced training
- Software problems tackling
- Operating systems and virtual environment
- Troubles shooting

١١. يقوم المتدربين بملأ استمارة تقييم للمدرب والدورة التدريبية بنهاية كل تدريب للتأكد من تحقيق الغرض الكامل من التدريب بمعرفة الشركة بدون الحق في الاطلاع عليها من الشركة المنفذة.

11. يتم تقييم المتدرب من قبل الشركة المنفذة وتسليم الشركة نتائج التقييم المبدئي والنهائي.

11. إصدار شهادة معتمدة لكل متدرب عند انتهاء الدورة التدريبية تفيد إتمام كافة مراحل التدريب المطلوبة

١٤. يعتبر نتائج التقييم النهائي شهادة من الشركة المنفذة باجتياز الموظف الدورة بنجاح وصلاحيته للعمل على البرنامج وعدم الحق في الرجوع بعد ذلك بعدم صلاحية الموظف والا تتحمل الشركة المنفذة تكاليف إعادة تدربب اشخاص اخرين في حالة عدم جدية التقييم.

15

## تكنولوجيا المعلومات

Information Technology	٩	
القدرة على دعم بنية الحلول (الموثوقة والمرنة والقابلة للتطوير) (reliable, flexible, and scalable)	IT001	
القدرة على دعم أنواع متعددة من أنظمة التشغيل (OS) ، ما نوع أنظمة التشغيل التي يمكن استضافة الحل عليها؟ (مثال: خادم Windows وما إلى ذلك)		
القدرة على دعم أنواع متعددة من قواعد البيانات (مثال: SQL ،Oracle ، إلخ)		
القدرة على دعم ODBC (اتصال قاعدة البيانات المفتوح) .	IT004	
القدرة على دعم نماذج متعددة للبنية التحتية داخل الشركة ودعم أنواع متعددة من بروتوكولات الشبكة.	IT005	
القدرة على دعم مستويات متعددة من استعلام التحكم الأمني المستند إلى الأدوار والتحديث والتصحيح للوصول إلى البيانات وإعداد التقارير وضوابط النظام		
القدرة على التدقيق وإنشاء إحصائيات حول المعلومات ذات الصلة بتسجيل الدخول (على سبيل المثال ، من ، متى ، التكرار ، إلخ.)	IT007	
القدرة على رفع / إصدار تذاكر الدعم support tickets المتعلقة بالحوادث / المشاكل / الطلبات من خلال نظام تخطيط موارد المؤسسات بما في ذلك الإبلاغ عنها وإدارتها جميعًا		
القدرة على دعم النسخ الاحتياطية Backup المنتظمة وفقًا للسياسات والإجراءات.	IT009	
القدرة على دعم خيارات الوصول إلى متصفح الويب بأنواعه المختلفة.	IT010	
القدرة على (إخفاء – إضافة – ترتيب – زيادة عرض) بعض الحقول في النموذج	IT011	
القدرة على الوصول إلى النظام عبر الإنترنت	IT012	
القدرة على تغيير تخطيط الشاشة بناءً على اللغة التي يختارها المستخدم	IT013	
وصف واجهة المستخدم والشاشات المستخدمة لإدارة النظام.	IT014	
وصف مستویات إدارة النظام (علی مستوی التطبیق ، أو مستوی قاعدة البیانات ، أو مستوی آخر)	IT015	
وحبت مستويات إدارة المتعام إعلى مستوى المتعبيق ، أو مستوى فاعدة البيانات ، أو من خلال مراقبة الأنظمة التالية ومراقبة الأنواع التالية من المعلومات: وقت استجابة النظام ، واستخدام النظام		
القدرة على استيراد وتصدير البيانات import and export data من النظام .		
القدرة على جدولة استيراد البيانات وتصديرها تلقائيًا بناءً على معايير محددة مثل ، على سبيل المثال: الوقت / الأيام	IT018	
القدرة على تزويد المستخدمين بمساعدات محددة السياق عبر الإنترنت ذات الصلة بموقعهم الحالي في التطبيق	IT019	
يجب أن يوفر النظام القدرة على تحديد سجل التدقيق(audit logs) في وظائف أو حقول محددة.	IT020	
القدرة على تحديد سجلات التدقيق (audit logs)عند الإدراج أو التحديث	IT021	
القدرة على الحصول على معلومات محددة مثل القيمة القديمة ، والقيمة الجديدة ، ومعرف المستخدم الذي قام بالتغيير ، وطابع التاريخ والوقت للتغيير ، والإجراء الذي تم اتخاذه (التحديث ، الإدراج ، إلخ)	IT022	

Information Technology	۴
يربط العديد من المواقع وتوسعات الشركة باستخدام الخطوط الخاصة private linesأو الإنترنت internet أو الإنترانت internet	IT070
يدعم واجهة الويب التالية following Web Interface Supports the	IT071
• Open database structures which permits user or third party to write Web enabler افتح هياكل قواعد البيانات التي تسمح للمستخدم أو لطرف ثالث بكتابة أداة تمكين الويب	IT072
• API program interface واجهة برنامج	IT073
• Tool to build interfaceأداة لبناء الواجهة	IT074
• Pre-configured screensشاشات معدة مسبعًا	IT075
. APIأداة تكون APIأداة تكون APIأداة تكون API	IT076
يدعم نماذج الويب التالية following Web Forms Supports the	IT077
• Template extends basic HTML with SQL functions وظائف Template extends basic HTML الأساسي مع وظائف	IT078
• User-friendly control featuresميزات تحكم سهلة الاستخدام	IT079
• Template generates web form قالب پولد نموذج وبب	IT080
• Drag and drop to create web form قم بالسحب والإفلات لإنشاء نموذج ويب	IT081
• Form creation النموذج	IT082
• Form entry validationالتحقق من صحة إدخال النموذج	IT083
• Rich formatting functions for plain text, HTML text, or URL strings وظائف تنسيق منسـق للنص العادي أو نص HTML أو سلاسل HPC	IT084
• Form modification and customizationتعديل النموذج وتخصيصه	IT085
following Security Management Supports the يدعم إدارة الأمن التالية	IT086
• Role or task-based security scheme for individual usersنظام الأمان المســتند إلى الدور أو المهمة للمستخدمين الفرديين	IT087
• Coordinates Internet server security with database securityينسق أمان خادم الإنترنت مع أمان قاعدة البيانات	IT088
• On-spot security managementإدارة الأمن على الفور	IT089
أدوات الإدارة Administration tools	IT090
• Tools provided to manage accessالأدوات المتوفرة لإدارة الوصول	IT091
• Administrative monitoringالمراقبة الإدارية	IT092
	م القرار التجالا مد واطا د وعطا مر و و



## إقرار

## السادة/ شركة مياه الشرب والصرف الصحى بأسيوط والوادي الجديد

تحية طبية وبعد،،،

الموضوع: المناقصة المحدودة الخاصة بتوريد وتنفيذ نظام ساب Hana S/4

بالإشارة إلى المناقصة المذكورة أعلاه ، نقر نحن شركة فايبر مصر سيستمز بأننا قمنا بدراسة الشروط والمواصفات جيدا ونوافق على جميع الشروط والمواصفات وملتزمة بتنفيذها.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام،،،

replication

شركة فابير مصر سيستمز

Cull Ste

تحريرا في: 2021/8/31

- Rule - Rule